



ComfortKit

- NO Bruks- og monteringsanvisning
- GB User- & installation guide
- SE Bruks- och monteringsanvisning
- FI Asennus- ja käyttöohje
- DE Gebrauchs- und Montageanleitung
- LT Naudojimo- ir montavimo vadovas
- EE Kasutus- ja paigaldusjuhend
- PL Instrukcja instalacji i użytkowania
- RU Инструкция по эксплуатации и установке
- LV Lietošanas un uzstādīšanas pamācība



NO NORSK

Se også egen monteringsanvisning for montering av Termini kupevarmer, og egen anvisning for montering av MultiCharger batterilader, dersom du har "ComfortKit Plus".

Noen bilmodeller har velegnede hull for gjennomføring fra bilens motor-rom ut i bilens innerskjerm, via bilens A-stolpe og inn i kupeen. Plast innerskjerm må da demonteres.

I de tilfellene det er påkrevd å bore ett hull i bilens torpedovegg for gjennomføring av PlugIn forlengerledning fra motorrom inn i bilens kupé, må det utvises stor forsiktighet. Ikke bor hull i doble plater eller forsterkninger. Velegnet verktøy er DEFA hullsag Ø20mm (Monteringsverktøy nr: 460840).

Der det bores må hullet rengjøres og flatene settes inn med Teroson rengjøring FL. Påfør Standox 1K fyllprimer. Legg på dekkfarge, anvend Terotex HV400 eller Mercasol 1 på innvendige flater for å hindre rustangrep.

Kontroller nøye at verktøyet ikke kan skade monterte komponenter, bremserør, ledninger e.l. For tetting benyttes gummigjennomføringen **D**. Påse at gummigjennomføringen sitter ordentlig på plass, da det ellers kan være en kilde til vannlekkasje inn i bilens kupé.

1 Han og hun PlugIn kontakten presses helt sammen ved montering, slik at låseknaften kommer i inngrep. O-ring kan ikke sees når PlugIn kontakten er korrekt ført sammen.

1 La pansret kabel gå minimum 5,0cm rett ut fra PlugIn kontakt før den bøyes/bues i en annen retning for å unngå å belaste PlugIn kontakten.

2 Forlengerledningen skal ha en helling nedover fra gummigjennomføring og ut i motorrom **X** slik at vann eller fuktighet ledes bort fra gummigjennomføringen **D** i torpedoveggen og ikke trenger inn i kupeen **Y**.

3 Motorvarmeren **Z** må tilkobles med PlugIn forlengerledning, og ikke monteres direkte på Y-stykket. Y-stykke skal aldri kobles direkte på DEFAs motorvarmer, releer eller batteriladere.

Fest forlengerledning med vedlagte strips i motorrommet og i kupéen. Ved sammenkobling med Y-stykke skal strips settes på nær PlugIn kontakten på hver enkelt ledning, max 2,0 cm fra PlugIn kontakten.

OBS! Det må bare brukes originalt DEFA utstyr og ledninger og systemet må bare kobles til godkjent jordet stikkontakt.

GB ENGLISH

Read the Termini interior heater mounting guide and the MultiCharger battery charger mounting guide if you've got "ComfortKit Plus".

Some vehicle models have openings which are suitable for feeding cables through from the engine compartment into the interior through the interior trim along the A-pillar of the vehicle. In this case, the plastic interior trim must be removed.

If it is necessary to drill a hole in the firewall of the vehicle in order to feed through the PlugIn extension cable into the interior of the vehicle from the engine compartment, extreme caution must be exercised. No holes may be drilled in double sheeting or reinforcements.

The DEFA hole saw (Ø 20 mm) is ideal for this task (Drilltoolkit no: 460840).

If there is no feedthrough for the cable, a hole (Ø20mm) must be drilled in the

bulkhead. Clean the hole thoroughly, and apply Teroson FL cleaner. Apply Standox 1K fill primer, then cover colour. Apply Terotex HV400 or Mercasol 1 on the inside in order to prevent corrosion.

It is extremely important to ensure that the tool will not damage any installed components, brake lines, cables, etc. The supplied rubber bushing **D** is used to seal the area around the cable. When installing the bushing, make sure that it is properly seated. Otherwise, water may be able to penetrate the interior of the vehicle.

1 Press the PlugIn connector fully in, ensuring that the locking ring is engaged. The O-ring on the PlugIn male contact should not be visible.

1 Do not bend the armoured cable within a distance of 5,0cm from its PlugIn contact.

2 Before the extension cable is fed through, make sure it is routed at a downward angle in the engine compartment room **X** so that no water or moisture is directed towards the rubber bushing and penetrates into the interior of the vehicle **Y**.

3 The engine pre-heater **Z** must be connected to an interconnecting cable, never directly to the Y-connector. The Y-connector shall never be connected directly to any engine pre-heaters, battery chargers or relays.

Use the enclosed cable ties to fit the extension cable in the engine compartment and the interior. Fasten the Y-connector using cables ties max 2,0 cm from the connectors.

NOTE! Only use original DEFA parts and cables and only connect the system into a approved earthed outlets using the DEFA MiniPlug power cable.

SE SVENSK

Se egen monteringsanvisning för montering av Termini kupevärmare, och egen anvisning för montering av MultiCharger batteriladdare, om du har "ComfortKit Plus".

En del bilmodeller har lämpliga öppningar för genomföring från motorrummet ut i bilens innerskärm, via A-stolpen till kupén. I dessa fall måste innerskärmarna av plast demonteras.

Var extra försiktig om det måste borras i bilens torpedvägg. Det är inte tillåtet att borra i dubbelplåtar eller förstärkningar. Vid borring lämpar sig DEFA hålsåg Ø20mm. (Monteringsverktyg DA 460840).

Vid hålboring i chassit skall borrhålet rengöras väl, avlägsna lösa färgflagor och borrspån. Rengör med Terosons rengörare FL. Lägg på Standox 1K Fullprimer. Lägg på täckfärg, använd t.ex. Terotex HV 400 eller Mercasol 1 på invändiga ytor för att förhindra rostangrepp.

Kontrollera noga att verktøyet inte kan skada några monterede komponenter, bromsrør, kablar e.dyl. Använd medföljande Gummigenomföring **D** som tätning. Kontrollera att gummigenomföringen hamnar rätt och så att inte vatten kan rinna in i kupén.

1 Han och hon PlugIn kontakten pressas helt ihop vid montering, så att låsklacken kommer i inngrep. O-ringen ska man inte se när PlugIn kontakten är korrekt ihopsatt.

1 Låt pansarkabeln gå minimum 5,0cm rakt ut från PlugIn kontakten innan den böjs i en annan riktning för att undgå att belasta PlugIn kontakten.

2 Skarvkabeln dras snett nedåt från gummigenomföringen till motorrummet **X** så att inte Vatten och fukt leds bort från gummigenomföringen **D** i

SE

SVENSK

SE

torpedväggen och inte kan rinna in i kupén **V**.

Ⓢ Motorvärmaren **Z** ska anslutas med PlugIn skarvkabeln och inte monteras direkt på Y-stycket. Y-stycken ska aldrig monteras direkt på DEFAs motorvärmare, reläer eller batteriladdare.

Fäst skarvkabeln med bifogat buntband i motorrummet och i kupén. Vid sammankoppling med Y-stycke ska buntband monteras nära PlugIn kontakten på varje kabel max 2,0 cm från PlugIn kontakten.

OBS! Det får bara användas original DEFA tillbehör och kablar. Systemet får endast kopplas till godkänt jordat eluttag.

FI

SUOMI

FI

⚠ Katso asennusohje Termini sisälämittimelle ja asennusohje MultiCharger akkulaturille, jos sinulla on "Comfortkit plus"

Joissain automalleissa läpivientikumi on A-pilarin vieressä auton sisälökasuojassa jolloin muovinen sisälökasuoja on irrotettava asennuksen ajaksi.

Jos johdon läpivientiä varten auton rintapeltiin on porattava reikä, on huomioitava rintapellin takana mahdollisesti olevia johtosarjoja, yksiköitä tai muita osia jotka saattavat vaurioitua. Älä poraa kaksinkertaiseen peltiin tai mahdollisiin vahvikkeisiin. Läpiviennin poraamiseen DEFAlla on erikoistyökäluna Ø20mm reikäsaha, tilausnumero: 460840.

Porauksen jälkeen reiän reunat on suojattava hyvin ruosteenestoaineella ja tarvittaessa maalattava.

Käytettäessä läpivientiyökälua 460866, varmista ettei se vaurioita rintapellin toisella puolella olevia liittimiä, johtoja tms. Poratun reiän tiivistykseen käytetään haaroitusarjan mukana tulevaa läpivientikumia **D**. Varmista että läpivientikumi asettuu hyvin paikalleen, niin ettei auton sisätilaan pääse kosteutta sitä kautta. Tarvittaessa läpivienti tiivistetään erillisellä tiivistysmassalla.

HUOM! Sisäpistorasian asennuksessa on porattaessa ja ruuvattaessa huomioitava asennuspinnan takana mahdollisesti olevia johtoja, yksiköitä tai muita osia.

Ⓢ PlugIn liittimet kytketään toisiinsa painamalla, siten että liittimessä oleva lukitusnasta asettuu paikalleen vastakappaleessa. Kun liitos on puristettu asianmukaisesti yhteen, O-rengasta ei näy.

Ⓢ Plug in liittimen jälkeen panssarikaapelin on oltava 5cm suorana ennen kuin sitä taivutetaan mutkalle, näin liitokseen ei tule rasituksia.

Ⓢ Läpivientikohdassa jatkojohdon tulee laskea viistosti alas moottoritilaan päin **X** ettei vesi pääse valumaan johtoa pitkin läpivientikumista **D** matkustamoon **V**.

Ⓢ Moottorinlämmittimeen **Z** on kytkettävä PlugIn jatkojohto, siihen EI saa kytkeä suoraan Y-kappaletta. Y-kappaletta EI saa kytkeä suoraan moottorinlämmittimeen, akkulaturiin tai relerasiaan/ -kappaleeseen. Jatkojohdot kiinnitetään mukana seuraavilla muovisiteillä moottoritilaan ja matkustamoon. Y-kappaleesta lähtevät johdot kiinnitetään muovisiteillä noin 2 cm plugIn liittimestä.

HUOM! DEFA järjestelmään saa kytkeä vain DEFAn alkuperäisiä johtoja ja tuotteita. Verkkoliitäntäjohdon saa kytkeä vain suojamaadoitettuun

pistorasiaan.

DE

DEUTSCH

DE

⚠ Wenn Sie «ComfortKit Plus» haben, sind die Montageanleitungen für den Termini Heizlüfter und den Batterielader «MultiCharger» zu beachten.

An einigen Fahrzeugmodellen sind Durchführungen an der A-Säule zugänglich.

Falls es erforderlich ist ein Loch in die Spritzwand zu bohren um die Leitung vom Motorraum in den Innenraum zu verlegen, ist Vorsicht geboten ! Doppelte Bleche sowie Verstärkungsbleche dürfen nicht durchbohrt werden wenn dies nicht ausdrücklich vom Fahrzeughersteller freigegeben wurde. Ein geeignetes Werkzeug für Durchführungsbohrungen ist die Ø20mm DEFA Lochsäge (Nr.460840).

Die Flächen um die Bohrungen müssen gereinigt und mit Teroson Reiniger FL behandelt werden. Standox 1K Primer auftragen und anschliessend mit Deckfarbe (Terotex HV400 oder Mercasol 1) behandeln um Rostbildung zu verhindern.

Kontrollieren, das beim bohren bzw. durchziehen der Leitung weder Bremsleitungen, elektrische Leitungen etc. beschädigt werden. Zum abdichten wird die Gummidurchführung **D** verwendet. Auf korrekten sitz der Gummidurchführung achten um Wassereintritt zu verhindern.

Ⓢ Stecker und Kupplung müssen bis zum einrasten zusammengesteckt werden. Bei korrekter Verbindung darf der rote O-Ring nicht mehr sichtbar sein.

Ⓢ Die Leitungen müssen an den Steckverbindungen mindestens 5cm gerade verlegt sein um die Kontakte bei evtl. gebogener Leitungsführung zu entlasten.

Ⓢ Die in den Motorraum verlegte Leitung muss von der Gummidurchführung **D** ausgehend abfallend verlegt werden **X** um Feuchtigkeit / Wassereintritt in den Innenraum **V** zu vermeiden.

Ⓢ Der Motorwärmer **Z** muss mit einer Verlängerungsleitung angeschlossen werden.

Der Y-Verteiler darf niemals direkt an DEFA's Relais, Batterielader oder Motorwärmer angeschlossen werden !

Die Verlängerungsleitung mit den beigelegten Kabelbindern im Motorraum und im Innenraum befestigen. Bei verwendung des Y-Verteilers sollten die Kabelbinder max. 2cm vom PlugIn Kontakt befestigt werden.

! Es sind ausschliesslich original DEFA Leitungen und DEFA Komponenten zu verwenden. Das DEFA System darf grundsätzlich nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

LT

LIETUVIŠKAI

LT

⚠ Žiūrėkite Termini salono šildytuvo montavimo instrukcijas, o taip pat MultiCharger baterijos įkroviklio montavimo instrukcijas, jeigu turite "ComfortKit Plus".

Kai kurios transporto priemonės turi angas tinkančias nutiesti prailginamuosius laidus iš variklio skyriaus į salono vidų per rėmo atramą. Šiuo atveju turi būti nuimta plastikinė salono apdaila.

Jeigu būtina gręžti skylę apsauginiame skyde, skiriančiam variklio skyrių nuo automobilio salono, siekiant nutiesti prailginamąjį PlugIn laidą į transporto

priemonės vidų, turite elgtis labai atsargiai. Skylių negalima gręžti dvigubame skyde arba pastiprinime. Gręžimo darbams naudokite specialų Ø20 mm DEFA grąžtą (Nr. 460840).

Jeigu nėra galimybės pajungti laidu, skylė (Ø20mm) turi būti išgręžta stogo atramoje. Kruopščiai išvalykite išpjautą skylę su Teroson FL valikliu ir padenkite Standox 1K gruntu, vėliau nudažykite. Siekiant išvengti korozijos naudokite Terotex HV400 ar Mercasol 1 priemones.

Diegiant įrangą yra labai svarbu nepažeisti transporto priemonės komponentų, tokiu kaip stabdžių vamzdeliai, elektros laidai ir t.t. Guminė įvorė **D** naudojama sandarumui užtikrinti . Montuojant įvorę, isitikinkite, kad ji yra tinkamai uždėta. Priešingu atveju vanduo gali patekti į transporto priemonės vidų.

Ⓢ Sujunkite PlugIn jungtį taip kad fiksavimo žiedo nesimatytu.

Ⓢ Nelenkite šarvuoto laidu 5.0 cm atstumu nuo PlugIn jungties.

Ⓢ Prieš tiesiant prailginamąjį laidą įsitikinkite kad jis yra nukreiptas žemyn variklio skyriuje **X**, priešingu atveju susikaupęs vanduo arba drėgmė gali patekti į transporto priemonės vidų **V**.

Ⓢ Variklio šildiklis **Z** turi būti sujungtas su jungiančiuoju laidu ir niekada negali būti jungiamas tiesiogiai su Y-jungtimi. Y-jungties negalima jungti tiesiogiai prie šildiklių, akumulatoriaus įkrautuvų ar rėlių.

Norint prailginti laidą po variklio gaubtu arba transporto priemonės salone, naudokite laidus su sandarinimo žiedu. Pritvirtinkite Y-jungtį naudodami laidus ne toliau 2.0 cm nuo jungčių.

DĖMESIO! Naudokite tik originalias DEFA dalis ir laidus. DEFA MiniPlug pajungimo laidą jungti tik į tas rozetes kurios yra su įžeminimu.

EE

EESTI

EE

⚠ Juhul kui sul on "ComfortKit Plus", siis loe Termini salongipuhuri ja MultiCharger akulaadija paigaldusjuhendit.

Mõnedel sõiduki mudelitel on avad, mis sobivad toitekaabli läbiviimiseks alates mootoriruumist salongini kasutades avasid sõiduki A- piilaris. Sel juhul tuleb plastikust sisedetaillid eemaldada.

Juhul, kui tekib vajadus puurida ava PlugIn kaabli läbiviimiseks mootoriruumist sõiduki salongi, sellisel juhul tuleb olla äärmiselt ettevaatlik. Avasid ei tohi puurida läbi topelt pleki või tugevtest. Avade puurimisel kasutage DEFA augusaagi (Ø 20 mm), mis on sobilik selleks otstarbeks (460840).

Kui seinas ei ole avast siis tuleb puurida selleks avaus läbimäõduga (Ø20mm). Puhastage ava hoolikalt kasutades selleks puhastusvahendit (näit. Teroson FL). Kruntime värvimata pinnad (näit. Standox 1K) ja korrosiooni vältimiseks (näit. Terotex HV400 või Mercasol 1).

On väga tähtis, et puurimisel ei kahjustataks olemasolevaid komponente nagu näiteks: piduritorud, kaablid jne. Tarnitav kummist puks **D** tuleb paigaldada pikendusjuhtme ümber. Puksi paigaldamisel tuleb jälgida, et see korralikult paikka istuks. Vastasel korral võib juhtuda, et vesi võib selle kaudu sõiduki salongi pääseda.

Ⓢ Suruge PlugIn ühendused kindlalt kokku, et O-rõngas ei oleks nähtav.

Ⓢ Ärge painutage armeeritud kaableid lähemalt, kui 5,0cm PlugIn ühendusest.

Ⓢ Pikendusjuhtme läbiseina vedamise juures tuleb jälgida seda, et paigaldatava juhtme nurk seinale **X** suhtes oleks selline, mis välistaks vee ja niiskuse sattumise läbi kummist tihendi sõidukisalongi **Y**.

Ⓣ Mootoriploki soojendi **Z** külge ei tohi Y-adapterit otse ühendada vaid seda tuleb teha läbi pikendusjuhtme. Sama kehtib ka teiste mootori soojendite, akulaadijate ja releede kohta.

Kasutage kaasas olevaid juhtmesidujaid, paigaldades pikenduskaablit mootoriruumi ja salongi. Kinnitage Y- adapter kasutades juhtmesidujaid mitte lähemalt kui 2,0cm üheduskohast.

Kasutage ainult DEFA originaal tarvikuid ja kaableid ning ühendage süsteem maandusega varustatud pistikusse kasutades selleks DEFA MiniPlug võrgukaablit.



Jeżeli korzystają Państwo z zestawu „ComfortKit Plus”, proszę sprawdzić w instrukcji montażu ogrzewacza wnętrza Termini oraz instrukcji montażu ładowarki MultiCharger.

Niektóre modele samochodów posiadają specjalne otwory umożliwiające przeprowadzenie przewodów z komory silnika do wnętrza pojazdu na wysokości słupka przedniego. W tym wypadku wewnętrzna osłona powinna być usunięta.

W wypadku braku uniwersalnego otworu w przegrodzie czołowej, który umożliwi nam przeprowadzenie przewodu DEFA należy go wykonać, a następnie odpowiednio zabezpieczyć przed korozją.

Jeśli zajdzie konieczność wywiercenia otworu w zabezpieczeniu termicznym, znajdującym się na przedniej ścianie grodziowej, w celu przeprowadzenia przewodu do wnętrza pojazdu, należy zachować szczególną ostrożność. Nie można wiercić otworu w zabezpieczeniach termicznych wykonanych z podwójnej folii z dodatkiem włókien. Żeby wykonać otwór o średnicy Ø 20 mm, należy użyć otwornicy DEFA nr: 460840.

Bardzo ważne jest to żeby przed rozpoczęciem wiercenia, zarówno w osłonie termicznej jak i w przegrodzie czołowej, sprawdzić czy nie uszkodzimy żadnych dodatkowych elementów jak np.: przewodów hamulcowych, elektrycznych lub urządzeń dodatkowych. Zabezpieczamy krawędzie otworu przez który przeprowadzimy przewód, przy pomocy osłony gumowej **D**. Należy się upewnić żeby zabezpieczenie to było osadzone prawidłowo w otworze aby uniknąć dostawania się wody do wnętrza pojazdu.

Ⓢ Należy pamiętać żeby złącza były odpowiednio ze sobą połączone tak jak to widać na rysunku. O-ring zabezpieczający przed wilgocią znajdujący się na wtyczce powinien być niewidoczny.

Ⓣ Nie należy zginać kabli w odległości 5cm od połączeń.

Ⓤ Przewody DEFA powinny być przeprowadzone przez ścianę czołową w sposób pokazany na ilustracji. **X** oznacza w tym przypadku komorę silnika, a **Y** wnętrze pojazdu. Takie ułożenie przewodów zapobiegnie przedostawaniu się wody do wnętrza kabiny.

Ⓦ Grzałka silnika **Z** musi być zawsze podłączona bezpośrednio do przewodu **A** zgodnie z rysunkiem. Nie dopuszcza się łączenia grzałki bezpośrednio do trójnika **C**. Nie można go również łączyć bezpośrednio z

innymi urządzeniami jak ładowarka akumulatora lub przełącznik. Te urządzenia zawsze powinny być podłączone do przewodu **A**, a w następnej kolejności rozgałęziane.

Korzystaj z dołączonych do zestawu opasek w celu pewnego przymocowania przewodów DEFA zarówno w komorze silnika jak i we wnętrzu pojazdu. Trójnik **C** należy przymocować opaskami nie dalej niż 2cm od połączenia.

UWAGA! Należy używać tylko oryginalnych części DEFA, a system podłączać tylko do instalacji elektrycznych posiadających uziemienie.



Для монтажа обогревателя салона Termini см. специальную инструкцию по монтажу и отдельную инструкцию по монтажу зарядного устройства MultiCharger, если у вас имеется "ComfortKit Plus".

В некоторых моделях автомобилей имеются отверстия, которые подходят для прокладки кабелей из моторного отсека под отделкой, вдоль передней стойки кузова в салон автомобиля. В этом случае пластиковую отделку салона следует снять.

Если возникает необходимость просверлить отверстие в теплозащитном кожухе двигателя, чтобы проложить съемный удлинительный кабель из моторного отсека внутрь салона автомобиля, следует соблюдать максимальные меры предосторожности. Нельзя проделывать отверстия в двойном защитном покрытии или элементах жесткости. Если отверстия для прокладки кабелей отсутствуют, их можно просверлить в перегородке кузова. Для этой цели идеально подходит сверло (Ø 20 мм) из набора для сверления № 460840 от компании DEFA.

Тщательно очистите отверстие, нанесите чистящее средство Teroson FL. Нанесите заполняющую грунтовку Standox 1K, а затем покрасьте. Для предотвращения коррозии на внутреннюю поверхность нанесите состав Terotex HV400 или Mercasol 1.

Крайне важно гарантировать, что инструмент не повредит никакие установленные детали, тормозные шланги, кабели и т.д. Поставляемая в комплекте резиновая втулка **D** предназначена для того, чтобы загерметизировать пространство вокруг кабеля. При установке втулки убедитесь, что она правильно размещена в отверстии. В противном случае внутрь автомобиля может попасть вода.

Ⓢ Полностью вставьте штекер в розетку, убедившись, что запорное кольцо вошло в зацепление. Уплотнительное кольцо, установленное на штекере, не должно быть видно.

Ⓣ Не изгибайте армированный кабель на расстоянии менее 5,0 см от его разъёмного соединения.

Ⓤ Перед прокладкой удлинителя убедитесь, что в моторном отсеке **X** он направлен под углом вниз, так что вода и другая влага не попадает на резиновую втулку и не может проникнуть в салон автомобиля **Y**.

Ⓦ Подогреватель двигателя **Z** должен подключаться к соединительному кабелю, но никогда непосредственно к штекеру. Штекер никогда не должен напрямую соединяться с любыми подогревателями двигателя, зарядными устройствами или реле.

Используйте прилагаемые кабельные стяжки для закрепления удлинителя в моторном отсеке и в салоне автомобиля. Закрепите штекер с помощью кабельных стяжек на расстоянии не более 2,0 см от места соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ! Используйте только оригинальные детали и кабели компании DEFA и подключайте систему только к утвержденным заземленным выходам с использованием силового кабеля MiniPlug компании DEFA.



Skatiet Termini kalorifera ierīkošanas instrukciju un MultiCharger lādētāja lietošanas instrukciju, ja esat iegādājies "ComfortKit Plus".

Dažiem automobiļļu modeļiem ir atvērumi, kurus var izmantot, lai izvilktu kabelus no motora nodalījuma uz salonu cauri salona apdarei gar A-stadni. Šajā gadījumā, plastmasas salona apdare ir jānoņem.

Ja tas ir nepieciešams, izurbiet caurumu automobiļa starpsienā, lai ievilkto pagarināto kabeli no motora telpas salonā. Veiciet to ar vislielāko piesardzību. Nedrīkst urbt caurumus dubultajās plāksnēs vai pastiprinājumos. DEFA caurumu urbis (Ø 20 mm) ir ideāli piemērots šim mērķim (urbju komplekts Nr: 460840).

Ja nav neviena gatava cauruma, lai izvilkto kabeli, tad ir jāizurbj caurums (Ø20mm) starpsienā. Notīriet caurumu rūpīgi un uzklājiet Teroson FL tīrītāju. Uzklājiet Standox 1K špakteli, tad krāsu. Uzklājiet Terotex HV400 vai Mercasol 1 iekšpusē, lai novērstu korozijas veidošanos.

Ir ļoti svarīgi nodrošināt to, lai urbis nesabojātu kādu jau iepriekš uzstādītu komponentu, bremžu caurulītes, vadus utml. Klāt pievienotā blīvgumija **D** tiek lietota, lai noblīvētu telpu apkārt kabelim. Uzstādot blīvgumiju, pārbaudiet, lai tas turētos droši. Ja tas netiks izdarīts, tad pastāv iespēja, ka salonā var iekļūt ūdens.

Ⓢ Iespiediet PlugIn spraudni ligzdā līdz galam, lai nodrošinātu to, ka slēdzošais gredzens noslēdzas. Blīvgredzenam (O-ring) uz PlugIn kontakta nav jābūt redzamiem.

Ⓣ Nelokiet armēto kabeli 5,0cm attālumā no PlugIn kontakta.

Ⓤ Pirms izvilkto pagarināto kabeli cauri starpsienai, pārlicinieties, ka tas tiek vērst lejup zem leņķa **X** tā, ka ūdens vai mitrums tek lejup un neiekļūst automobiļa salonā **Y**.

Ⓦ Motora sildelements **Z** ir jāpievieno pie pagarināšā kabeļa un nekad ne tieši pie Y-sadalītāja. Y-sadalītāju nekad nedrīkst tieši pievienot pie motora sildelementa, akumulatora lādētāja vai releja.

Lietojiet klāt pievienotos kabeļu stiprinājumus, lai nostiprinātu kabeļus automobiļa motora telpā un salonā. Nostipriniet Y-sadalītāju, lietojot stiprinājumus maksimāli 2,0 cm attālumā no spraudņiem.

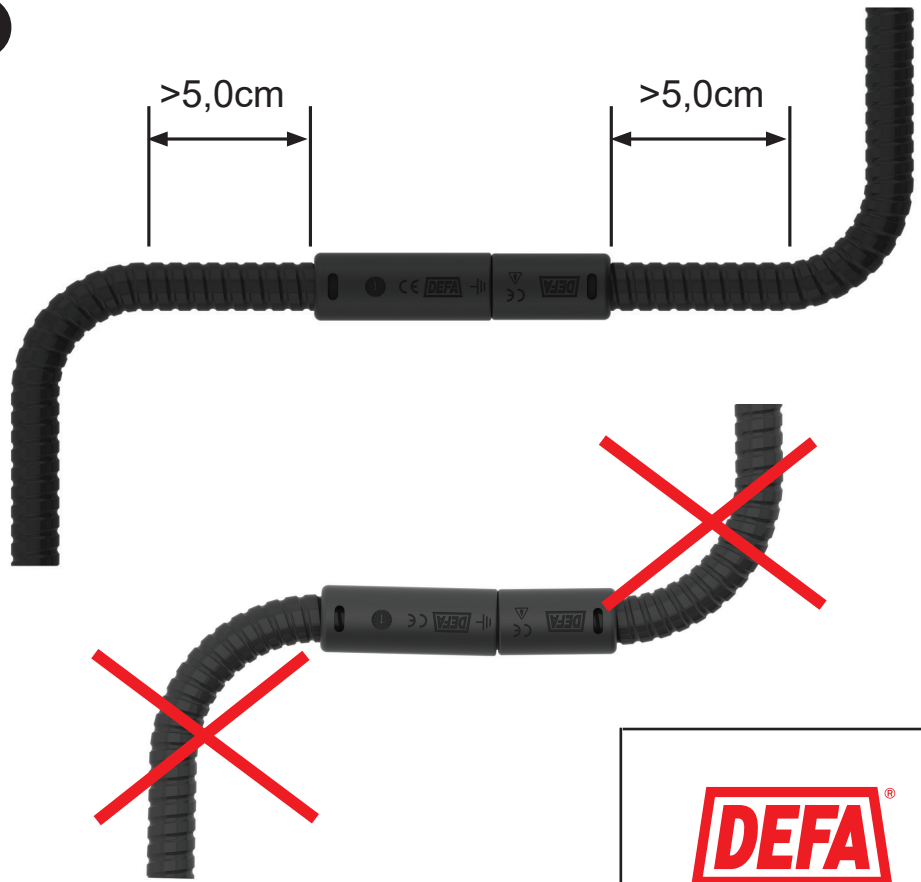
PIEZĪME! Lietojiet tikai oriģinālās DEFA rezerves daļas un kabeļus, un pievienojiet sistēmu tikai pie saņemtajām un sertificētajām 220V ligzdām, lietojot DEFA MiniPlug barošanas vadu.

0

DEFA PlugIn

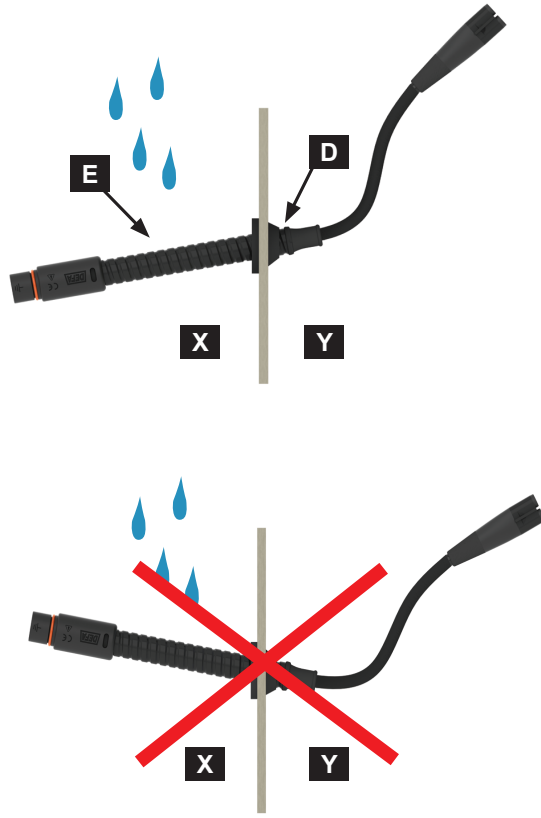


1



www.defa.com

2



3

